



Links zu ukrainischen Medien und Informationen

Online-Bildung und Unterricht für Kinder aus der Ukraine

Bildungsportal *школы з собою* (Schule unterwegs)

<http://schooltogo.online/>

Auf dem Online-Bildungsportal „школы з собою“ (Schule zum Mitnehmen bzw. Schule unterwegs) kann man sich zum digitalen Unterricht mit ukrainischen Lehrkräften anmelden

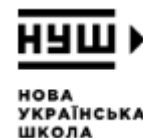


Bildungsportal *Нова Українська школа* (Neue ukrainische Schule)

<https://nus.org.ua>

Auf dem Bildungsportal „Нова Українська школа“ (Neue Ukrainische Schule) kann man sich – nach einem täglich aktualisierten Stundenplan – zu Online-Bildungseinheiten anmelden

Die neue ukrainische Schule hat eine Reihe von informativen Online-Treffen mit Lehrern organisiert. Der Zeitplan der Treffen wird täglich unter <https://bit.ly/3sDR87P> aktualisiert.



Ukrainische Onlineschule und Downloads ukrainischer Schulbücher

Lehrbücher online, Lehrbücher kostenlos herunterladen

<https://shkola.in.ua/>

Homepage mit Google-Übersetzer, damit deutsche Lehrkräfte den Inhalt einschätzen können: https://shkola-in-ua.translate.google.com/translate/pidruchnyky/1-klas/?_x_tr_sl=uk&_x_tr_tl=de&_x_tr_hl=de&_x_tr_pto=wapp

Die ukrainische Onlineschule für die Sekundarstufe.

lms.e-school.net.ua

Homepage mit Google-Übersetzer, damit deutsche Lehrkräfte den Inhalt einschätzen können: https://lms-e-school-net-ua.translate.google.com/?_x_tr_sl=auto

Bildwörterbücher Deutsch < = > Ukrainisch

BabaDada – Bildwörterbuch

<https://babadada.com/topic/school/ger/ukr>



eBooks für Kinder auf Ukrainisch

<p>Видавництво Старого Лева (Verlag Alter Löwe)</p> <p>https://starylev.com.ua/promotion/elektronni-dytyaci-knygy-bezkostovno/</p> <p><i>Der ukrainische Verlag „Stary Lev“ (Alter Löwe) bietet kostenfrei eine Auswahl an 27 eBooks in ukrainischer Sprache für Kinder an (vorerst bis März 2022 beschränkt; englische Informationen unter der Liste der ukrainischen Titel)</i></p> <p>Читання зі Старим Левом (Lesungen mit dem Alten Löwen)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=SDuH29SGPLw&list=PLmHCq7P30VRmX_itO1BQvZ64PZieEN3Hx</p> <p><i>Der Youtube-Kanal des Verlags Stary Lev bietet zahlreiche Lesungen aus Kinderbüchern ukrainischer Autor*innen und Illustrator*innen</i></p>	
<p>Видавництво Ранок & БараБука: Простір української дитячої книги (Verlag Morgen & die Plattform BaraBOOKa)</p> <p>http://www.barabooka.com.ua/yak-dopomagati-dityam-u-zamknenomu-prostorii/</p> <p><i>Der Verlag „Ranok“ (Morgen) bietet über die Plattform „BaraBOOKa“ eine Sammlung von kostenfreien ukrainischen Kinderbüchern (Buchtitel sind nach Altersstufen 3+, 6+, 9+ geordnet), die sich als PDF herunterladen und Offline abspielen lassen (Homepage auf Ukrainisch, Bücher auf Englisch)</i></p>	
<p>Видавництво Yakaboo (Verlag Yakaboo)</p> <p>https://www.yakaboo.ua/ua/promotions/promo/index/id/5397/</p> <p><i>Der Verlag „Yakaboo“ bietet Zugang zu seinen eBooks und eAudios für Kinder über die Mobilanwendungen im AppStore (kostenfrei) und GooglePlay (geringer Monatsbeitrag).</i></p>	
<p>Verein Osvitoria (Bildung)</p> <p>https://osvitoria.media/opinions/knyzhka-zaspokoyuye-shho-pochytaty-dytyni-poky-tryvaye-vijna/</p> <p><i>Sammlung von 70 frei zugänglichen, auch zweisprachigen ukrainischen Kinderbüchern (Englisch-Ukrainisch, eBooks als PDF), die sich zum Vorlesen und zum Lesen mit Kindern eignen und das Erlernen einer Fremdsprache unterstützen, zusammengestellt von der ukrainischen Bildungsorganisation Osvitoria. (Homepage in Ukrainisch, aber dank Google Translater in gewünschte Landessprache zu übersetzen)</i></p>	
<p>KnigoGo.com.ua: Портал про книги</p> <p>https://knigogo.com.ua/zhanri/dityachi-knigi/</p> <p><i>Plattform „KnigoGo“ bietet bei den mit Vermerk "Скачати" versehenen eBook-Titeln kostenfreien Zugang zu ausgewählten Kinderbüchern</i></p>	
<p>Bibliokid (Zentrale Kinderbibliothek der Stadt Iwano-Frankiwsk)</p> <p>https://www.bibliokid.if.ua/</p> <p><i>Anregungen für Eltern und Lehrer zu geeigneten Kindermedien sowie Medien und Kindermärchen zum Download</i></p>	
<p>Märchen in ukrainischer Sprache</p> <p>https://katkamakara.wixsite.com/for-ukrainian-kids/de/post/de-for-ukrainian-kids?fbclid=IwAR2eNtJm1xVa2Qe_Dkb21yVgeltjXxrzQN6yLNnwOVKQq4sJh2GvyGI4dz4</p>	

Kostenlose eAudios und Hörbücher auf Ukrainisch für Kinder, bereitgestellt von der polnischen Hörbuchplattform Storytel

Сайт з аудіокнигами (4read.ORG)

<https://4read.org/dytlit/>

<https://kazkowyjswit.pl/>

Die Hörbuchplattform 4read.org bietet Zugang zu kostenfreien Kinder-Hörbüchern



Telegram: Павлуш і Ялуш (Pavlush und Yalush)

<https://t.me/pavlushaiyava>

Über den Telegramkanal „Павлуш і Ялуш“ (Pavlush und Yalush) gibt es Zugang zu eAudios, die auch Offline abzuspielen sind



Telegram

Telegram: Аудіоказки (Audiogeschichten)

https://t.me/kazky_ukr

Über den Telegramkanal „Аудіоказки“ (Audiogeschichten) Zugang zu eAudios, die man auch Offline abspielen kann

Filme und Zeichentrickfilme für Kinder auf Ukrainisch

MEGOGO

MEGOGO

https://megogo.net/ua/search-extended?category_id=mult&main_tab=filters&sort=popular&vod_free=true

Medien- und Streaming-Plattform MEGOGO bietet kostenfreien Zugang zu Zeichentrickfilmen für Kinder

Megogo gewährleistet einen freien Zugang zu Cartoons, Filmen und Hörbüchern

<https://bit.ly/35KLWjg>

Sendungen im Fernsehen auf Ukrainisch

Sendung mit der Maus in Ukrainisch

https://www.wdrmaus.de/extras/maus_international/ukrainisch.php5

ARD Mediathek, Kinderseite für ukrainische Geflüchtete

https://www.ardmediathek.de/kinderseite_fuer_ukrainische_fluechtlinge

Kinderradio KiRaKa: Ukrainisch-Sprachkurs für deutschsprachige Kinder

<https://kinder.wdr.de/radio/kiraka/wir/zu-besuch-im-studio/sprachkurs-ukrainisch-mit-yulia-100.html>

COSMO: Mini-Podcast "ukrainischen Deutschlandminute" auf Ukrainisch

<https://www1.wdr.de/radio/cosmo/sprachen/ukrainisch/ukrainische-minute-100.html>

Digitale Bibliothek der ukrainischen Literatur

Digitale Bibliothek der ukrainischen Literatur:

<https://www.ukrlib.com.ua/>



und ihr Kanal für Audioaufnahmen:

<https://www.youtube.com/channel/UCrbCeSp9OUinR1XyXK1q1Jw>

(Webseite auf Ukrainisch)

Brockhaus Nachschlagewerke auch in Ukrainisch (nur mit einem gültigen Leseausweis der Stadtbibliothek Neu-Isenburg zu nutzen)

Brockhaus Nachschlagewerke (Enzyklopädie, Jugendlexikon und Kinderlexikon)

**BROCK
HAUS**

<https://auth.brockhaus.de/login>

Unsere Brockhaus Nachschlagewerke (Enzyklopädie, Jugendlexikon und Kinderlexikon) haben eine integrierte Übersetzungsfunktion in ca. 60 Sprachen, darunter auch ukrainisch und russisch, deren Übersetzung auch vorgelesen werden kann.

Kurzanleitung

1. Plastischer Reader anklicken => Navigation Jugendlexikon / Enzyklopädie oder Navigation Kinderlexikon
2. Nach dem Klicken auf das Symbol „Plastischer Reader“ findet man die Übersetzungsfunktion oben rechts unter dem Buchsymbol.
3. Sprache und Dokument auswählen

Weiterführende Links

Homepage „For Kids from Ukraine“

<https://katkamakara.wixsite.com/for-ukrainian-kids>

Bibliotheksverband

<https://www.bibliotheksverband.de/ukraine>

Blog Bibliothekarisch.de

<https://bibliothekarisch.de/blog/2022/03/19/empfehlungen-fuer-das-lernen-von-deutsch-als-fremdsprache-fuer-gefluechtete/> (Stand: 21.03.2022)

Empfehlenswerte Internetangebote/Apps für Geflüchtete zum Deutschlernen und zum Zurechtfinden in der Region (medienwart.de)

<https://www.medienwart.de/wp-content/uploads/2022/03/2022.03-Hilfestellung-Apps-Gefluechtete2.pdf>